



ITALIANO

Descrizione del prodotto
Impregum™ Penta™ è un materiale per impronte a base di polietere di consistenza semifluida previsto per la miscelazione nel miscelatore Pentamix™, entrambi prodotti della 3M ESPE. Il rapporto di miscelazione in volume è pari a 5 parti di pasta base per 1 parte di catalizzatore.
Ogni sacchetto tubolare è chiuso mediante il cappuccio **PentaMatic™** prodotto da 3M ESPE. Questo cappuccio **PentaMatic** apre automaticamente il sacchetto tubolare nel Pentamix, non appena lo stantuffo avrà generato sufficiente pressione.
Per ulteriori informazioni su Pentamix e accessori, Polyether Adhesive, siringa per elastomeri Penta™, puntali di miscelazione Penta™, Permadyne™ Penta™ L, Permadyne™ Garant™ 2:1 e Impresept™, tutti prodotti della o per la 3M ESPE, consultare le rispettive informazioni per l'uso.
☞ Le informazioni per l'uso del prodotto devono essere conservate per l'intera durata di utilizzo del prodotto stesso.

- Campi di applicazione**
- Rilevazione di impronte per preparazione di inlay, onlay, corone e ponti
 - Rilevazione di impronte funzionali
 - Rilevazione di impronte di fissaggio
 - Rilevazione di impronte per implantologia

Preparazione
Porta-impronte.
Sono indicati porta-impronte indeformabili e non perforati in metallo o porta-impronte individuali in materiale plastico.
► Per ottenere una sufficiente aderenza applicare uno strato sottile di Polyether Adhesive sul porta-impronte e lasciare essiccare completamente. Verificare l'essiccazione al tatto. Tempo minimo di essiccazione 30-60 secondi. Tempo ideale 15 minuti.

Pentamix/Penta cartuccia/sacchetto tubolare:
► Riempire con Impregum Penta solo l'apposita cartuccia.
► Sacchetti tubolari con un cappuccio **PentaMatic** possono essere usati solo insieme con puntali di miscelazione Penta™ rossi, prodotti della 3M ESPE.
► Preparare le cartucce nuove, prima di utilizzarle per la rilevazione della prima impronta, gettando via circa 3 cm di pasta. Far fuoriuscire la pasta sino a che essa non abbia raggiunto una colorazione uniforme.
► Nel caso che venga montato un nuovo miscelatore prima di inserire la cartuccia, controllare all'inizio della miscelazione che l'albero di azionamento ingrani correttamente nel miscelatore.

Retrazione
Mezzi di retrazione indicati sono soluzioni a base di idrossicloruro di alluminio o solfato di alluminio.
L'utilizzo di fili o anelli di retrazione contenenti epinefrina (adrenalina), 8-idrossichinolina solfato o solfato ferroso-III può ostacolare la presa dei materiali per impronte in polietere.
► Mantenere asciutte le zone da cui si desidera rilevare l'impronta.
► In caso di preparazioni subgingivali utilizzare a seconda dei casi fili o anelli.
► Prima di rilevare l'impronta rimuovere accuratamente i residui di soluzione retrattiva mediante lavatura e asciugatura.

Dosaggio e miscelazione
► Il dosaggio e la miscelazione avvengono automaticamente nel Pentamix.

Tempi di lavorazione		
Lavorazione dall'inizio della miscelazione*	Presenza dall'inizio della miscelazione*	Permanenza in bocca
min:sec	min:sec	min:sec
02:45	06:00	03:15

I tempi di lavorazione si riferiscono alla temperatura di 23°C. Temperature superiori abbreviano, e temperature inferiori prolungano, il tempo di lavorazione totale.

* Inizio della miscelazione = calcolato dall'ingresso della pasta nel puntale di miscelazione

Rilevazione dell'impronta
► Se è necessario per la rimozione dell'impronta indurita dalla bocca, eliminare i sottosquadri negli spazi interdentali in modo adeguato.

Tecnica monofase
► Per l'iniezione del preparato inserire la siringa per elastomeri Penta sul puntale di miscelazione Penta rosso del Pentamix e riempire la siringa.
► Quindi riempire il porta-impronte preparato con l'adesivo. Allo scopo mantenere il puntale di miscelazione costantemente immerso nella massa del materiale.
► Iniettare nei solchi e nelle cavità cospargendo dall'interno verso l'esterno. Allo scopo mantenere la punta dell'ugello di applicazione costantemente immersa nella massa del materiale e applicare a contatto con la superficie dei denti.
– A seconda delle dimensioni del porta-impronte iniziare l'iniezione solo quando il porta-impronte stesso è pieno a metà. Ciò consente di assicurarsi che sia possibile posizionare il porta-impronte in bocca immediatamente una volta completata l'iniezione. Il materiale iniettato potrebbe altrimenti fare presa prima del materiale nel porta-impronte. Ciò potrebbe causare deformazioni nell'impronta.
► Immediatamente dopo l'iniezione posizionare in bocca il porta-impronte riempito e mantenere in posizione senza esercitare pressione sino alla completa presa del materiale.
► Per annullare l'aderenza iniziale («applicazione della valvola»), in particolare dell'impronta-OK, staccare il cucchiaino dalla gengiva dal solo lato posteriore. In caso di situazioni difficili, si può, con cautela, soffiare aria o l'acqua tra l'impronta e la gengiva.

Impronte funzionali
► Riempire il porta-impronte individuale preparato con l'adesivo. Posizionare in bocca e fare eseguire al paziente i movimenti funzionali.
► A seconda dei casi utilizzare successivamente, per l'impronta di precisione, Permadyne Penta L o Permadyne Garant 2:1.

Dopo avere rilevato l'impronta
► Esaminare attentamente e valutare con la sonda il solco dei denti preparati e i denti adiacenti. Rimuovere dalla bocca ogni residuo di materiale da impronta indurito.

Disinfezione
► Immergere l'impronta in una soluzione disinfettante standard, ad esempio Impresept™. Per il tempo di disinfezione seguire le istruzioni del produttore: per Impresept il tempo di disinfezione è pari a 10 minuti. Tempi di disinfezione troppo lunghi possono danneggiare l'impronta.
► Dopo la disinfezione sciacquare l'impronta con acqua corrente per circa 15 secondi.
* L'Impresept non è in vendita in tutti i paesi.

Realizzazione del modello
► Colare il modello nell'impronta non prima di 30 minuti e non oltre 14 giorni dopo la rilevazione, utilizzando lo speciale gesso duro commerciale.
► Per ottenere un modello privo di bolle, prima della colatura sciacquare brevemente e asciugare l'impronta. Non utilizzare riduttori di tensione che, per i polieteri, non sono necessari e riducono la qualità dell'impronta.
► Le impronte in polietere possono essere argentate. Non è possibile la galvanoplastica in rame.

Pulizia
► I residui non induriti di pasta possono essere rimossi con etanolo o mediante lavaggio con acqua e sapone.
► L'adesivo può essere rimosso dai porta-impronte in metallo per mezzo di acetone.

Avvertenze
• A temperature inferiori a 18°C/64°F l'aumentata viscosità delle paste può causare problemi di miscelazione nel dispositivo. Conservando le paste per almeno un giorno ad almeno 18°C/64°F esse riacquistano la loro lavorabilità senza perdita di qualità.
• L'esposizione ai raggi diretti del sole e la conservazione in ambiente umido sono dannose per l'impronta.
• Le impronte in polietere non devono assolutamente venire a contatto con liquidi contenenti solventi. Ne potrebbero risultare il rigonfiamento dell'impronta e l'imprecisione del modello.
• I materiali in polietere possono essere combinati solo tra di loro e non devono essere combinati con materiali siliconici.

Controindicazioni
In casi di particolare sensibilità non è possibile escludere una sensibilizzazione al prodotto. Nel caso intervengano reazioni allergiche è necessario sospendere l'uso del prodotto stesso ed eliminarlo completamente.

Dati tecnici
Impregum Penta è conforme ai requisiti ISO 4823 tipo 2, consistenza semifluida. Deformazione sotto pressione: 3,0%
Ripristino dopo deformazione: 98,5%
Variazione dimensionale lineare (dopo 24 h): -0,3%

Conservazione e durata
Conservare il prodotto a temperature comprese tra 18 e 25°C/64 e 77°F.
Non conservare in frigorifero.
Non utilizzare il prodotto oltre la data di scadenza.
Conservare le impronte in luogo asciutto al buio a temperatura inferiore a 30°C/86°F.

Informazione per i clienti
Nessuna persona è autorizzata a fornire informazioni diverse da quelle indicate in questo foglio di istruzioni.

Garanzia
3M ESPE garantisce che questo prodotto è privo di difetti per quanto riguarda materiali e manifattura. 3M ESPE NON OFFRE ULTERIORI GARANZIE, COMPRESSE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE O DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER PARTICOLARI SCOPI. L'utente è responsabile di determinare l'idoneità del prodotto nelle singole applicazioni. Se questo prodotto risulta difettoso nell'ambito del periodo di garanzia, l'esclusivo rimedio è unico obbligo da parte di 3M ESPE sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto 3M ESPE.

Limitazioni di responsabilità
Eccetto ove diversamente indicato dalla legge, 3M ESPE non si riterrà responsabile per eventuali perdite o danni derivanti da questo prodotto, diretti o indiretti, speciali, incidentali o consequenziali, qualunque sia la teoria affermata, compresa garanzia, contratto, negligenza o diretta responsabilità.

Data di ultima approvazione 12/03